

Resolutsioon

ELTL artiklit 56 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, nagu on kõne all põhikohtuasjas, millega nõutakse, et kõrgharidusasutused — kuhu kavatsevad registreeruda õpilased, kes taotleavad maakondlikku stipendiumi, mida finantseerib peamiselt Euroopa Sotsiaalfond — tõendaks kümneaastast kogemust, kui need kõrgharidusasutused ei ole siseriiklikus õiguses tunnustatud ülikoolid ega haridusasutused, mis pakuvad kinnitatud magistrikursusi.

(¹) ELT C 32, 2.2.2013.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 5. detsembri 2013. aasta otsus (Riigikohtu eelotsusetaotlus — Eesti) — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS versus Rahandusministeerium

(Kohtuasi C-561/12) (¹)

(Hanked — Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus — Hankija võimalus pidada läbirääkimisi pakkumuste üle, mis ei ole kooskõlas hankedokumentide tehnilises kirjelduses ette nähtud kohustuslike nõuetega)

(2014/C 45/28)

Kohtumenetluse keel: eesti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Riigikohus

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

Kostja: Rahandusministeerium

Ese

Eelotsusetaotlus — Riigikohus — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132) artikli 30 lõike 2 tõlgendamine — Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus — Kas hankija võib pidada läbirääkimisi pakkumuste üle, mis ei ole kooskõlas hankedokumentide tehnilise kirjeldusega — Läbirääkimiste käigus muudetud tehniline kirjeldus — Võimalus sõlmida hankeleping hankedokumentide tehnilisele kirjeldusele mittevastava pakkumuse esitanud pakkujaga

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta artikli 30 lõike 2 ei luba hankijal pidada pakkujatega läbirääkimisi pakkumuste üle, mis ei vasta hanke tehnilises kirjelduses sätestatud kohustuslikele nõuetele.

(¹) ELT C 38, 9.2.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 28. novembri 2013. aasta otsus — Ivan Jurašinović versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-576/12 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Juurdepääs institutsioonide dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Erandid õigusest dokumentidega tutvuda — Artikli 4 lõike 1 punkti a esimene ja kolmas taane — Avalik julgeolek — Rahvusvahelised suhted)

(2014/C 45/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Ivan Jurašinović (esindaja: advokaat N. Amara-Lebret)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: K. Pellinghelli ja B. Driessen)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu 3. oktoobri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-465/09: Jurašinović vs. nõukogu, millega Üldkohus jättis rahuldamata nõude tühistada nõukogu 21. septembri 2009. aasta otsus, millega võimaldati tutvuda 1.–31. augustini 1995 Horvaatia Vabariigi Knini piirkonnas viibinud Euroopa Liidu vaatelejate teatavate aruannetega — Taotlus tutvuda nõukogu valduses olevate dokumentidega — Õiguse õiglasele menetlusele rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331) artikli 4 lõike 1 ja artikli 9 rikkumine — Euroopa Liidu poolt Horvaatiasse saadetud vaatelejate aruanded — Erandid õigusest dokumentidega tutvuda — Tundliku sisuga dokumendid — Oht kahjustada rahvusvaheliste suhete kaitset — Nende dokumentide varasem edastamine kostjale Endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu kriminaalmenetluses — Kriminaalmenetluse nõuetekohase kulgemise kahjustamine